

Wir danken für die Unterstützung:



Gemeinde Nals



*die Handwerker  
Nals*

Goldschmiede Laurin's für die Krone der Rosenkönigin –  
per la corona della regina delle rose



# NALSER ROSENTAGE

Rosendorf Nals an der Weinstraße

Nalles – Paese delle Rose lungo la Strada del Vino

GIORNATE DELLE ROSE

Mittwoch, 23. Mai 2018 bis  
Samstag, 26. Mai 2018

mercoledì 23 maggio 2018 a  
sabato 26 maggio 2018

Es laden ein: Bäuerinnen, Tourismusverein, Bibliothek

T: +39 0471 678619

[www.nals.info/nalserrosentage](http://www.nals.info/nalserrosentage)



## PROGRAMM · PROGRAMMA

### Mittwoch, 23. Mai 2018

Erlebnsvortrag: Rosen für die Schönheit  
18.00 – 20.00 Uhr, € 25  
Anmeldung: +39 333 898 86 38

### mercoledì 23 maggio 2018

Presentazione: Rose per la bellezza  
Ore 18.00 – 20.00, € 25 (lingua tedesca)  
Iscrizione: +39 333 898 86 38

### Donnerstag, 24. Mai 2018

Rosenkonzert mit „Opas Diandl“  
20.00 Uhr im Haus der Vereine

### giovedì 24 maggio 2018

Concerto con „Opas Diandl“  
Ore 20.00 nella casa della cultura

### Samstag 26. Mai 2018 Rosenmarkt von 10.00 – 19.00 Uhr

sabato 26 maggio 2018 mercato di rose dalle ore 10.00 – 19.00

Ore 10.00 Uhr	<b>Eröffnung des Rosenmarktes mit Krönung der Rosenkönigin am Rathausplatz</b>	Apertura del mercato di rose con incoronazione della regina delle rose in piazza Municipio
Ore 11.00 Uhr	<b>Vortrag zur Rose im Boutique Hotel Zum Rosenbaum</b>	Lezione sulla rosa nel boutique hotel Zum Rosenbaum
Ore 11.00 Uhr	<b>Märchenstunde „Dornröschen“ in der Bibliothek</b>	Favola Rosaspina (lingua tedesca) nella biblioteca
Ore 11.00 Uhr	<b>Prämierung Rosenbilder in der Kunstgalerie Niedermair</b>	Premiazione delle immagini di rose nella galleria d'arte Niedermair
Ore 12.00 Uhr Ore 14.30 Uhr	<b>„Vorführung rund um die Rose“ am Rathausplatz</b>	“Presentazione della rosa“ in piazza Municipio
Ore 15.30 Uhr	<b>Rosenwanderung Treffpunkt 15.30 Uhr beim Stand des Tourismusvereins</b>	Camminata in mezzo alle rose Punto d'incontro ore 15.30 allo stand dell'ufficio turistico

## Rahmenprogramm · Programma ulteriore

Schminken und Basteleien, sowie kreatives Gestalten rund um die Rose für Groß und Klein. Genießen Sie exklusive Köstlichkeiten aus der Nalser Rosenküche der Bäuerinnen.

Trucco e lavori creativi, e tante altre proposte di attività attorno alla rosa per grandi e piccini. Goditi inoltre le prelibatezze della cucina delle rose delle contadine.

## Aussteller Rosenmarkt · Espositori

### Gärtnereien · Floricoltura

Gärtnerei Florian Schenk  
Baumschule Kaneppele  
GrünKultur Luther  
Ortofloricoltura Voltan  
Pflanz' Gutes – Bio-Pflanzen

### Gastronomie · Gastronomia

Buschenschank Hochklaus Blumau  
Kellerei Nals Margreid

### Lebensmittel · Alimentari

Imker Friedl Pallweber  
Konditorei Andreas Mair  
Marco Spitaler

### Kosmetik · Cosmetica

Apotheke Hippolyt  
Bergila  
MASETA-Lebensstil-Lebensglück.  
Margot M. Regele  
Eschgfellers Alpenecke

### Schmuck · Gioielli

Laurin's Goldschmiede  
barbabell  
Bettina Stainer  
Lieblingsstück  
VP Vroni Pircher

### Hobbymaler · Pittori

Maria Braun  
Vroni S. Meraner  
Susi Lechthaler

### Bücher · Libri

Bibliothek Nals

### Kleidung und Stoffe · Vestiti e tessuti

Marta Kröss – Handarbeit  
Feines Südtirol

### Taschen · Borse

Beate Patscheider  
s' Taschl  
meiNigs  
Ulrike Frötscher

### Handwerk · Artigiani

Werkstätten und Rehabilitationsdienste der  
Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt  
Federkielstickerei Katharina  
Guido Max Oberhofer Drechsler  
Glasatelier Barbara Gruber Leitner  
Huberta Knoll  
moni.B  
Jopa: PapPier & mehr  
Maskottchen by SIBIart  
Robele  
Sabryglass  
Monika's Flechtkunst  
Erich Niedermair – Weidenflechtwerke  
Werk.Biene  
Otti Mederle

### Landwirtschaft & Gartendekoration ·

Agricoltura & decorazione del giardino  
Tonwerkstatt – Töpferei Saltuari  
Biomassenhof Oberschwaben

